



ЕВРОПЕЙСКИ СЪВЕТ

Брюксел, 23 май 2013 г. (28.05)
(OR. en)

EUCO 75/1/13
REV 1

CO EUR 7
CONCL 5

ПРИДРУЖИТЕЛНО ПИСМО

От: Генералния секретариат на Съвета
До: Делегациите
Относно: **ЕВРОПЕЙСКИ СЪВЕТ**
22 май 2013 г.

ЗАКЛЮЧЕНИЯ

Приложено се изпращат на делегациите заключенията на Европейския съвет (22 май 2013 г.).

В настоящите икономически условия ние трябва да мобилизираме всички наши политики в подкрепа на конкурентоспособността, работните места и растежа.

В това отношение доставките на устойчива енергия на достъпни цени за нашите икономики са от ключово значение. Ето защо днес Европейският съвет постигна съгласие по редица насоки в четири области, които заедно следва да позволят на ЕС да стимулира конкурентоспособността си и да отговори на предизвикателствата на високите цени и разходи: спешно завършване на напълно функциониращ и взаимосвързан вътрешен енергиен пазар, улесняване на необходимите инвестиции в енергетиката, диверсификация на доставките за Европа и повишена енергийна ефективност.

Данъчните измами и укриването на данъци ограничават капацитета на държавите да събират приходи и да провеждат икономическите си политики. Във време на строги бюджетни ограничения борбата с данъчните измами и с укриването на данъци не е само въпрос за данъчна справедливост — тя придобива ключово значение за политическата и социалната приемливост на фискалната консолидация. Европейският съвет постигна съгласие да ускори работата в областта на борбата с данъчните измами, укриването на данъци и агресивното данъчно планиране. По-специално, приоритетно ще бъде придвижвана напред работата по насърчаването и разширяването на обхвата на автоматичния обмен на информация на всички равнища.

I. ЕНЕРГЕТИКА

1. Енергийната политика на ЕС трябва да гарантира сигурност на доставките за домакинствата и предприятията на достъпни и конкурентни цени и разходи по сигурен и устойчив начин. Това е особено важно за конкурентоспособността на Европа в условията на повишаващо се търсене на енергия от големите икономики и на високи енергийни цени и разходи за енергия. Въпреки че определените от Европейския съвет през февруари 2011 г. насоки остават в сила и трябва да продължават да се изпълняват, се изисква допълнителна работа съгласно изложеното по-долу.
2. Като потвърди отново целите за завършване на **вътрешния енергиен пазар** до 2014 г. и изграждане на **междусистемни връзки**, за да може до 2015 г. да се сложи край на всякаква изолация на държавите членки от европейските мрежи за газ и електроенергия, Европейският съвет призова да се отдаде специален приоритет на:

- а) ефективното и последователно въвеждане на третия „енергиен пакет“, както и ускоряването на приемането и въвеждането на останалите мрежови кодекси.
Държавите членки, които все още не са приключили процеса на транспониране, се приканват да направят това в спешен порядък;
 - б) въвеждането на цялото останало законодателство в тази област, като директивата за насърчаване на използването на енергия от възобновяеми източници и регламента относно сигурността на доставките на газ;
 - в) предприемането на по-решителни действия по отношение на търсенето, както и разработването на технологии в тази област, включително съставянето на национални планове за бързо въвеждане на интелигентни мрежи и интелигентни измервателни уреди в съответствие с действащото законодателство;
 - г) укрепването на ролята и правата на потребителите, включително смяната на доставчици, по-доброто управление на енергопотреблението и собственото производство на енергия; в това отношение Европейският съвет подчертава колко е важно да се защитят уязвимите потребители;
 - д) предоставянето на насоки от Комисията относно механизмите, свързани с капацитета, и справянето с непланираните енергийни потоци.
3. Комисията възнамерява да представи доклад за напредъка относно изграждането на вътрешния енергиен пазар в началото на 2014 г. Държавите членки редовно ще обменят информация за важни национални решения в областта на енергетиката, които могат да имат последици за други държави членки, при пълно зачитане на националния избор на енергиен микс.

4. Необходими са значителни **инвестиции** в нова и интелигентна енергийна инфраструктура, за да се осигурят непрекъснати енергийни доставки на достъпни цени. Тези инвестиции са жизненоважни за създаването на работни места и постигането на устойчив растеж и ще спомогнат за повишаване на конкурентоспособността. Тяхното финансиране следва да се осигури предимно от пазара. Това прави още по-належаща необходимостта от добре функциониращ пазар на въглеродни емисии и предвидима политическа рамка в областта на климата и енергетиката за периода след 2020 г., която да доведе до мобилизиране на частен капитал и намаляване на разходите за инвестиции в областта на енергетиката. Европейският съвет приветства Зелената книга на Комисията „Рамка за 2030 г. за политиките в областта на климата и енергетиката“ и ще разгледа отново този въпрос през март 2014 г., след като Комисията представи по-конкретни предложения за обсъждане на възможностите за политиката в тази област, като се имат предвид целите за 21-вата конференция на страните през 2015 г.
5. По отношение на действията за улесняване на инвестициите ще бъде отдаден приоритет на:
- а) бързото въвеждане на регламента за трансевропейската енергийна мрежа (TEN-E) и приемането на списъка на проектите от общ интерес през есента на тази година с оглед да се подкрепят усилията в целия ЕС за постигане на ефективни междусистемни връзки между държавите членки и по-решителни действия за постигане на целта за изграждане на междусистемни връзки за най-малко 10 % от инсталирания капацитет за производство на електроенергия;
 - б) приемането на директивата за разгръщането на инфраструктура за алтернативни горива;
 - в) преразглеждането от Комисията на правилата за държавната помощ с оглед да се разреши целева намеса за улесняване на инвестициите в областта на енергетиката и околната среда при гарантиране на равнопоставеност и зачитане на целостта на единния пазар;
 - г) постепенно премахване на вредните от екологична или икономическа гледна точка субсидии, включително за изкопаемите горива;
 - д) представянето от Комисията на насоки относно ефикасни и икономически ефективни схеми за подпомагане на възобновяемите енергийни източници и осигуряване на адекватен производствен капацитет;

- е) национални мерки и мерки на равнище ЕС, като например структурните фондове, облигации за проекти и по-активно подпомагане от ЕИБ, за стимулиране на финансирането на енергийната и ресурсната ефективност, енергийната инфраструктура и възобновяемите енергийни източници и насърчаване на развитието на технологичната и промишлена база на Европа;
 - ж) постоянните усилия по отношение на научноизследователската и развойна дейност в областта на енергетиката, технологиите и използването на взаимодействията с ИКТ посредством по-тясна координация между ЕС, държавите членки и сектора и разработване на стратегия за научноизследователска и развойна дейност в областта на енергетиката за постигане на истинска добавена стойност на европейско равнище.
6. От решаващо значение е по-нататъшното засилване на **диверсификацията на енергийните доставки за Европа** и разработването на местни енергийни ресурси за гарантиране на сигурността на доставките, намаляване на външната енергийна зависимост на ЕС и стимулиране на икономическия растеж. За тази цел:
- а) ще продължи разгръщането на възобновяеми енергийни източници, като същевременно се осигурява тяхната икономическа ефективност, по-нататъшната им интеграция на пазара и стабилността на мрежата и се използва опитът на някои държави членки, които са направили значителни инвестиции в технологии за възобновяема енергия;
 - б) Комисията възнамерява да направи оценка на по-системното използване на разположени на сушата и в морето местни енергийни източници с оглед на тяхната безопасна, устойчива и икономически ефективна експлоатация, като същевременно се зачита избраният от държавите членки енергиен микс;
 - в) предвид все по-тясната взаимосвързаност на вътрешния и външния енергиен пазар държавите членки ще засилят сътрудничеството си в подкрепа на външното измерение на енергийната политика на ЕС; преди края на 2013 г. Съветът ще предприеме последващи действия във връзка със заключенията си от ноември 2011 г. и ще направи преглед на развитието на външната енергийна политика на ЕС, включително на необходимостта от осигуряване на равнопоставеност по отношение на трети държави — производителки на енергия, както и на ядрената безопасност в съседните на ЕС региони, като част от последващите действия след заключенията на Европейския съвет от юни 2012 г.

7. Мерките за **енергийна ефективност** могат да допринесат в голяма степен за промяна на настоящите тенденции в областта на енергийните цени и разходите за енергия. Въвеждането на директивите за енергийната ефективност и за енергийните характеристики на сградите е от решаващо значение. До края на 2014 г. Комисията ще преразгледа директивите за екопроектирането и енергийното етикетиране в съответствие с развитието на технологиите. Мерките и програмите за енергийна ефективност следва да бъдат стимулирани на всички равнища.
8. Трябва да се разгледа въздействието на високите енергийни цени и разходи за енергия, като се има предвид водещата роля на един добре функциониращ и ефективен пазар и на тарифи за финансирането на инвестициите. Европейският съвет призовава за напредък на работата по следните направления:
- а) иновативните методи на финансиране, включително за енергийна ефективност, по-системното използване на диверсифицирани доставки и подобряването на ликвидността на вътрешния енергиен пазар също играят особена роля при овладяването на разходите за енергия;
 - б) въпросът за договорното обвързване на цените на природния газ и нефта трябва да се разглежда в този контекст;
 - в) до края на 2013 г. Комисията възнамерява да представи анализ на състава и определящите фактори на енергийните цени и разходите за енергия в държавите членки, като обърне особено внимание на последиците за домакинствата, МСП и енергоемките отрасли и като разгледа в по-широк план конкурентоспособността на ЕС спрямо икономическите му партньори в световен мащаб. Тези въпроси ще бъдат разгледани в рамките на обсъждането, планирано за заседанието на Европейския съвет относно конкурентоспособността и политиката в сектора на промишлеността през февруари 2014 г.
9. До края на годината Съветът ще докладва отново за напредъка по изпълнението на договорените днес насоки.

II. ДАНЪЧНО ОБЛАГАНЕ

10. Важно е да се предприемат ефективни стъпки за борба срещу укриването на данъци и данъчните измами, особено в настоящите условия на фискална консолидация, за да се защитят приходите и да се осигури доверието на обществеността в справедливостта и ефективността на данъчните системи. В тази област са необходими повече усилия, съчетаващи мерки на национално, европейско и световно равнище, при пълно зачитане на компетентността на държавите членки и на Договорите. Като припомня приетите от Съвета на 14 май 2013 г. заключения, Европейският съвет призовава за постигането на бърз напредък по следните въпроси:

- а) ще бъде отдаден приоритет на усилията за разширяване на автоматичния обмен на информация на равнище ЕС и на световно равнище. На равнището на ЕС Комисията възнамерява през юни да предложи изменения на директивата относно административното сътрудничество, за да може автоматичният обмен на информация да включи всички видове доходи. На международно равнище, като се основава на текущата работа в ЕС и на импулса, даден наскоро от поетата от група държави членки инициатива, ЕС ще играе важна роля за насърчаване на автоматичния обмен на информация като нов международен стандарт, при отчитане на съществуващите договорености на ЕС. Европейският съвет приветства текущите усилия в рамките на Г-8, Г-20 и ОИСР за разработването на световен стандарт;

- б) освен постигнатото на 14 май 2013 г. съгласие по мандата за подобряване на споразуменията на ЕС с Швейцария, Лихтенщайн, Монако, Андора и Сан Марино, възможно най-скоро ще започнат преговори с цел да се гарантира, че тези държави продължават да прилагат мерки, еквивалентни на съществуващите в ЕС.

Във връзка с това и като отбелязва консенсуса по обхвата на преразгледаната директива относно данъчното облагане на доходи от спестявания, Европейският съвет призова за приемането ѝ преди края на годината;

- в) държавите членки ще предприемат приоритетно и конкретни последващи мерки във връзка с плана за действие за укрепване на борбата срещу данъчните измами и укриването на данъци;
- г) за да противостои на измамите с ДДС, Европейският съвет очаква Съветът да приеме директивите относно механизма за бързо реагиране и относно механизма за самоначисляване най-късно до края на юни 2013 г.;
- д) ще бъде придвижвана работата във връзка с препоръките на Комисията относно агресивното данъчно планиране и прехвърлянето на печалбите. Комисията възнамерява до края на годината да представи предложение за преразглеждане на директивата относно данъчното облагане на предприятията майки и дъщерните предприятия, а в момента преразглежда разпоредбите за борба със злоупотребите в съответното законодателство на ЕС; Европейският съвет очаква предстоящия доклад на ОИСР относно намаляването на данъчната основа и прехвърлянето на печалбите.
- е) важно е да продължи работата в рамките на ЕС по отстраняването на вредните данъчни мерки. За тази цел следва да продължи работата по въвеждането на по-строги разпоредби в Кодекса за поведение относно данъчното облагане на предприятията въз основа на действащия му мандат;

- ж) освен това е необходимо да продължат усилията в глобален мащаб срещу намаляването на данъчната основа, прехвърлянето на печалбите, липсата на прозрачност и вредните данъчни мерки, заедно с трети държави и в рамките на съответните международни форуми като ОИСР, така че да се осигури равнопоставеност въз основа на съгласувани позиции на ЕС. Необходима е по-конкретно допълнителна работа, за да се гарантира, че третите държави, включително развиващите се страни, отговарят на подходящи стандарти за добро управление в областта на данъчното облагане;
- з) необходимо е широкообхватно противодействие на укриването на данъци и данъчните измами и борба с изпирането на пари в рамките на вътрешния пазар, както и по отношение на трети държави и юрисдикции, които не оказват съдействие. И в двата случая е от съществено значение идентифицирането на действителния собственик, включително по отношение на предприятията, тръстовете и фондациите. Преработената трета директива за борба с изпирането на пари следва да бъде приета до края на годината;
- и) предложението за изменение на директивите относно оповестяване на нефинансова информация и информация за многообразието от големи дружества и групи ще бъде разгледано, по-специално за да се осигури докладването на големите компании и групи за всяка отделна страна;
- й) изискват се усилия, за да се посрещнат предизвикателствата във връзка с данъчното облагане в областта на цифровата икономика, при пълно съобразяване с текущата работа в ОИСР. Комисията възнамерява да направи оценка на тези въпроси допълнително, преди обсъждането на програмата в областта на цифровите технологии от Европейския съвет през октомври 2013 г.

11. Съветът ще докладва отново за напредъка по всички тези въпроси до декември 2013 г.